



www.svcgroup.cz

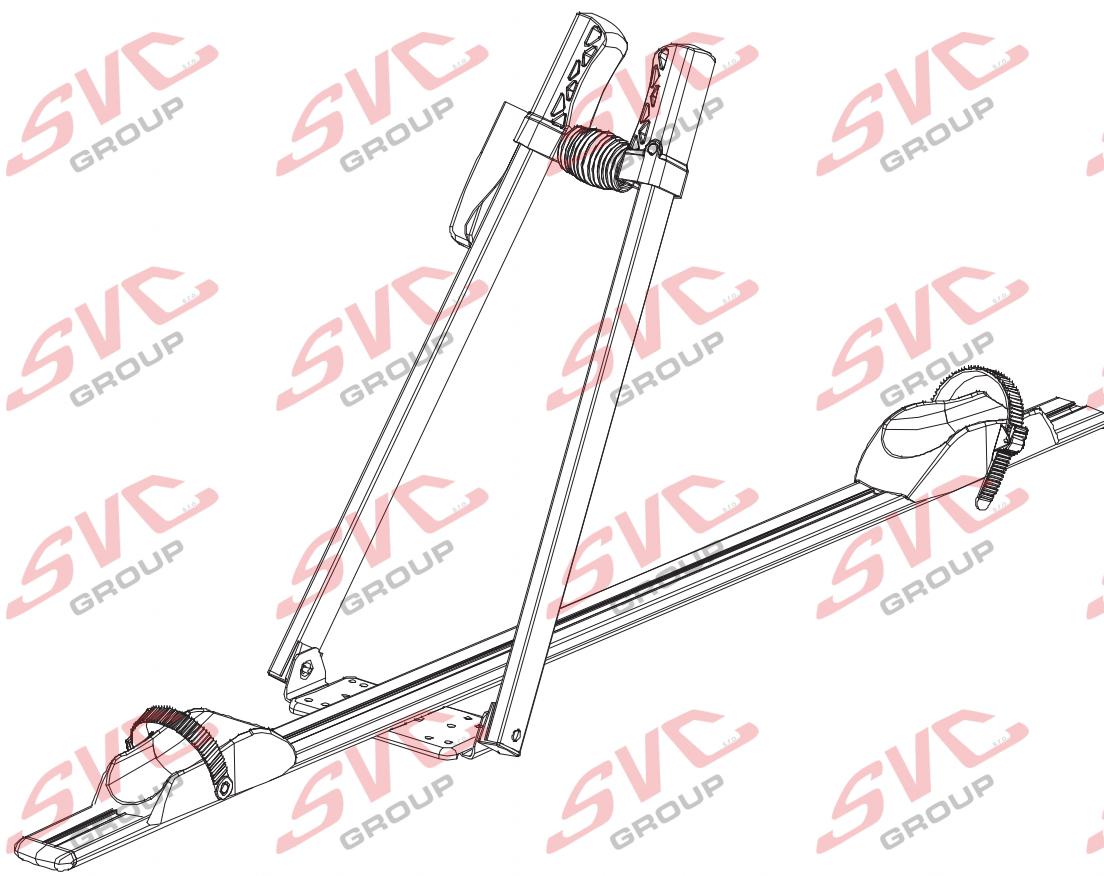


SVC GROUP, s.r.o.

TYP NKS

Průmyslová zona 179
547 01 Náchod
Česká Republika

Nosič kol na tažné zařízení SVC VIP RACE



Montážní instrukce

Montážne inštrukcie

Mounting instructions

Montageanleitung

Szerelési útmutató

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Instrukcja montażu

Instrucciones de montaje

Montage-instructie

Asennusohjeet

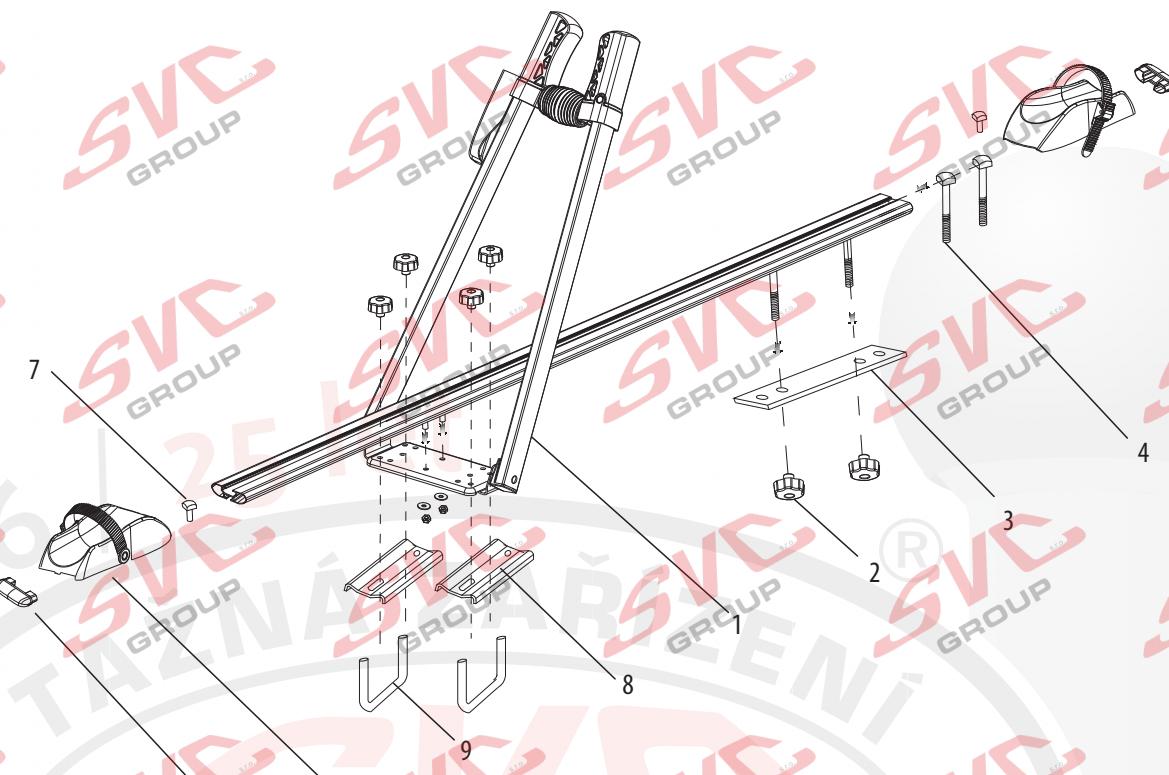
Monteringsanvisning

Monteringsanvisningar

Инструкция по монтажу



CFRBC001F



	1x		2x		2x
	6x		2x		2x
	1x		2x		2x

SVC GROUP ©-4014

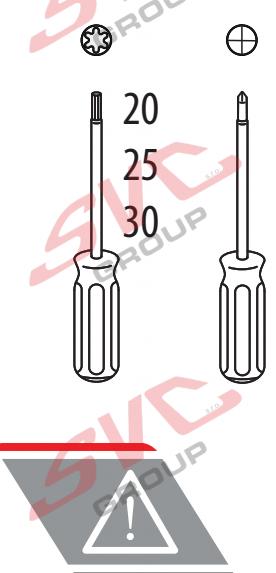
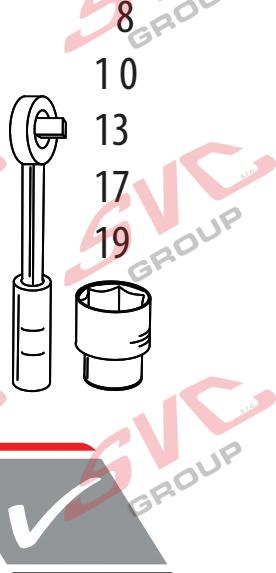
SVC GROUP s.r.o.

Průmyslová zóna - 179
547 01 Náchod-ČRwww.svcgroup.cz
e-mail: svc@svcgroup.czTel.: +420 491421021
+420 491421022
mob.: +420 603360607



Nm

CZ	Potřebné nástroje
SK	Potrebný nástroje
EN	Tools Required
DE	Benötigte Werkzeuge
HU	Szükséges szerázomok
FR	Outils requis
IT	Strumenti necessari
NL	Benodigd gereedschap
ES	Herramientas requeridas
FIN	Tarvittavat työkalut
SV	Nödvändiga verktyg
NOR	Nødvendige verktøy
PL	Potrzebne narzędzia
RU	Необходимые инструменты



CZ	Špatně
SK	Zle
EN	Incorrect
DE	Falsch
HU	Helytelen
FR	Incorrect
IT	Sbagliato
NL	Fout
ES	Incorrecto
FIN	Vääriä
SV	Fel
NOR	Feil
PL	Nieprawidłowo
RU	Неправильнo

CZ	Správně
SK	Spärvně
EN	Correct
DE	Richtig
HU	Helyes
FR	Correct
IT	Giusto
NL	Goed
ES	Correcto
FIN	Oikea
SV	Rätt
NOR	Riktig
PL	Prawidłowo
RU	Правильно

CZ	Pozor
SK	Pozor
EN	Attention
DE	Achtung
HU	Figyelem
FR	Attention
IT	Attenzione
NL	Let op
ES	Atención
FIN	Huomio
SV	Varning
NOR	Pass på
PL	Uwaga
RU	Внимание

CZ	Prohlédnout
SK	Prezriť
EN	Inspect
DE	Überprüfen
HU	Vizsgálja meg
FR	Examiner
IT	Esaminare
NL	Controleeren
ES	Revisa
FIN	Tutki
SV	Kontrollera
NOR	Undersøk
PL	Należy sprawdzić
RU	Проверьте



CZ	Ručně
SK	Ručne
EN	Manually
DE	Mit manueller Kraft
HU	Á la main
FR	Con forza manuale
IT	Mer de hand
NL	A mano
ES	Kädenvoimalla
FIN	Manuellt
SV	Bruk bare håndkraft
NOR	Kézi erővel
PL	Ręcznie
RU	Вручную

CZ	Chránit proti korozi
SK	Chrániť proti korózii
EN	Protect it against corrosion
DE	Gegen Korrosion schützen
HU	Védje korroziót ellen
FR	Protéger contre la corrosion
IT	Proteggere dalla corrosione
NL	Beschermen tegen corrosie
ES	Proteger contra la corrosión
FIN	Suoja ruostumisesta
SV	Skydda mot korrosion
NOR	Beskytt mot korrosjon
PL	Chronić przed korozją
RU	Защищать от коррозии

CZ	Na obouch stranách
SK	Na oboch stranach
EN	In both sides
DE	Auf beiden Seiten
HU	Mindkét oldalon
FR	Tous les deux côtés
IT	Su entrambi i lati
NL	Aan beide kanten
ES	En ambos lados
FIN	Molempä sivu
SV	På båda sidorna
NOR	På begge sider
PL	Z obu stron
RU	На обеих сторонах

CZ	Elektrické pripojení
SK	Elektrické pripojenie
EN	Electrical connection
DE	Elektroanschluss
HU	Elektromos csatlakozás
FR	Connexion électrique
IT	Collegamento elettrico
NL	Elektrische aansluiting
ES	Conexión eléctrica
FIN	Sähköliittäntä
SV	Elektrisk anslutning
NOR	Elektrisk kontakt
PL	Podłączenie do prądu
RU	Электрическое соединение



EHC R-55
ES 94/20

CZ Informace k provozu / homologaci

E-2

Výrobek je schválen dle homologací EU 94/20 EHK-55 R pro prodej ve státech EU. Pozorně si naštudujte montážní návod a všechna doporučení, dále dodržujte případná nařízení pro provoz jednotlivých států EU. Všeobecné montážní, homologační, provozní pokyny vztahující se k montáži, registraci a záruce výrobku, naleznete na našem webu www.svcgroup.cz

Pro rychlejší přístup k těmto informacím si naskenujte, přiložený QR kód.

Součástí dodávky tažného zařízení je dodán TYPOVÝ LIST. Tento typový list slouží pro zapsání výrobku do technického průkazu vozidla, druhá strana dokumentu obsahuje základní informace a pokyny.

SK Informácie na prevádzku / homologáciu

Výrobok je schválený podľa homologácií EÚ 94/20 EHK-55 R pre predaj v štatoch EÚ. Pozorne si naštudujte montážny návod a všetky odporúčania, ďalej dodržujte prípadné nariadenia pre prevádzku jednotlivých štátov EÚ. Všeobecne montážne, homologačné, prevádzkové pokyny vztahujúce sa na montáž, registráciu a záruku výrobku, nájdete na našom webe www.svcgroup.cz.

Pre rychlejší prístup k týmto informáciám si naskenujte priložený QR kód.

Súčasťou dodávky tažného zariadenia je dodaný TYPOVÝ LIST. Tento typový list slúži na zapísanie výrobku do technického preukazu vozidla, druhá strana dokumentu obsahuje základné informácie a pokyny.

EN Operating / homologation information

The product is approved according to EU 94/20 EHK-55 R homologations for the sale in EU countries. Please read the installation instructions and all the recommendations carefully and follow the applicable regulations for the operation in individual EU states. General assembly, homologation, operating instructions related to registration and product warranty are available at our website - www.svcgroup.cz

For a quicker access to this information scan the attached QR code.

Each delivery of the tow bar includes TYPE CERTIFICATE. This type certificate is for registering the product in the vehicle's certificate of roadworthiness, the other side of the document brings basic information and instructions.

DE Betriebs / Zulassungsinformationen

Das Produkt ist gemäß der Homologation EU 94/20 EHK-55 R für den Verkauf in den EU-Ländern zugelassen. Lesen Sie sorgfältig die Montageanleitung und alle Empfehlungen durch, halten Sie ferner etwaige Betriebsverordnungen einzelner EU-Länder ein. Etwaige Montage-, Zulassungs- und Betriebsanweisungen hinsichtlich der Montage, Anmeldung und Garantie des Produkts finden Sie auf unserer Website www.svcgroup.cz

Für schnelleren Zugriff auf diese Informationen scannen Sie den anliegenden QR-Code ein.

Lieferungsbestandteil der Zugeinrichtung ist das mitgelieferte TYPENBLATT. Dieses Typenblatt dient zum Eintragen des Produkts in den Fahrzeugbrief des Fahrzeugs, die andere Seite des Dokuments enthält Basisinformationen und Anweisungen.

HU Üzemeltetési / homologációs információk

A jelen termék az Európai Parlament és Tanács 94/20/EK és az Európai Gazdasági Bizottság 55 R számú rendelet szerinti homológia besorolások alapján lett az EU közösségi országokban történő értékesítések számára engedélyezve. Figyelmesen olvassa el a beszerelési útmutatót és valamennyi javaslatot, illetve az egyes EU közösségi országok hatályos vonatkozó közkedéssrendészeti előírásait. A beszerelésre, homológia besorolásra, regisztrálásra és a garancianyújtásra vonatkozó általános szerelesi és üzemeltetési utasítások a társaságunk honlapján www.svcgroup.cz tekintethetők meg.

A gyorsabb hozzáférés érdekében szkennelje be a mellékelt QR kódot.

A vonószerkezet szállítmány részét képezi a TÍPUSLAP is. A csatolt típuslap az adott termék a gépjármű forgalmi engedélyébe való bejegyzéséhez van rendelhető, és a hátlapján pedig az alapinformációk és utasítások vannak feltüntetve.

FR Informations d'exploitation / homologation

En vertu de l'homologation UE 94/20 ECC-55 R, ce produit a été homologué pour pouvoir être vendu dans les états de l'Union européenne. Nous vous recommandons de lire attentivement la notice de montage et toutes les autres recommandations. Il convient également de respecter les éventuels règlements relatifs à l'utilisation qui sont en vigueur dans les différents états de l'Union européenne. Les consignes générales de montage, les consignes relatives à l'homologation, les consignes d'emploi se rapportant au montage, à l'enregistrement et à la garantie qui couvre le produit sont disponibles sur notre site Internet www.svcgroup.cz.

Pour pouvoir accéder plus rapidement à ces informations, nous vous recommandons de scanner le code QR ci-joint.

Le dispositif d'attelage est fourni accompagné d'une FICHE PRODUIT qui vous servira lors de l'enregistrement du produit dans la carte grise du véhicule. Au verso de ce document, vous trouverez des informations et des consignes importantes.

IT Informazioni sull'operazione / omologazione

Il prodotto è approvato secondo le omologazioni dell'UE 94/20 EHK-55 R per essere commercializzato nei paesi dell'UE. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio e tutte le raccomandazioni. Rispettare anche eventuali prescrizioni per l'uso dei singoli paesi dell'UE. Tutte le istruzioni di montaggio, omologazione e esercizio relative al montaggio, registrazione e garanzia del prodotto sono da trovare nel nostro sito www.svcgroup.cz

Per un accesso migliore a queste informazioni scannare il codice QR allegato.

Una parte della fornitura del dispositivo di traino è la SCHEDA TIPO. Questa scheda tipo serve a registrare il prodotto nella carta di circolazione del veicolo; alla seconda pagina del documento sono riportate informazioni base e istruzioni.

SVC GROUP ©-4014

SVC GROUP s.r.o.

Průmyslová zóna - 179
547 01 Náchod-ČR

www.svcgroup.cz
e-mail: svc@svcgroup.cz

Tel.: +420 491421021
+420 491421022
mob.: +420 603360607



EHC R-55
ES 94/20

NL Monteringsanvisningar

E-3

Het product is goedgekeurd volgens de Europese norm 94/20/EG en UNECE 55R voor verkoop binnen de EU. Gelieve nauwkeurig de montagehandleiding en aanbevelingen door te nemen en eventuele verordeningen voor het gebruik van afzonderlijke EU-landen in acht te nemen. De algemene montage-, goedkeurings- en gebruiksinstructies met betrekking tot de montage, registratie en garantie van het product vindt u op onze website www.svcgroup.cz
Scan voor een snellere toegang tot deze informatie de QR-code.

Bij de trekhaak wordt een datablad meegeleverd. Dit datablad dient voor de inschrijving van het product in het kentekenbewijs van de auto; de tweede pagina van het document bevat basisinformatie en instructies.

ES Instrucciones de montaje

El producto fue aprobado según las homologaciones de la directiva 94/20/CE del Parlamento Europeo y del Consejo -Reglamento 55, relativo a la venta en los países de la UE. Lea con atención el manual de montaje y todas las recomendaciones, respete también instrucciones del Código de Tráfico de los diferentes países de la UE, si procede. Las instrucciones generales de montaje, homologación y funcionamiento que se refieren al montaje, registro y garantía del producto se encuentran en nuestro web www.svcgroup.cz

Para acceder más rápidamente a las informaciones escanee y aplique el código QR.

El suministro del equipo de tiro incluye la FICHA DE TIPO. Esta ficha de tipo sirve para la inscripción del producto en el documento de la Inspección Técnica de Vehículos, la segunda página del documento contiene informaciones e instrucciones básicas.

FIN Montage-instructie

Tuotteeella on EU 94/20 EHK-55 R mukainen typpihyväksyntä EU-maisissa myytiä varten. Tutustu huolellisesti asennusohjeeseen ja kaikkiin suosituksiin, noudatta myös eri EU-maiden mahdollisia maakohtaisia käytöötä koskevia asetuksia. Tuotteen asennusta, rekisteröintiä ja takuuuta koskevat yleiset asennus-, hyväksyntä- ja käytööhohjeet löydet web-sivultamme www.svcgroup.cz

Nopeampaa näihin tietoihin pääsyä varten skanna oheinen QR-koodi.

Vetolaitteen mukana toimitetaan TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUS. Tuote voidaan merkitä ajoneuvon rekisteriotteeseen tämän typpihyväksyntätodistuksen mukaisesti, dokumentin toisella sivulla on perustietoja ja ohjeita.

SV Asennusohjeet

Produkten är godkänd enligt homologiseringen EU 94/20 EHK-55 R för försäljning inom staterna i EU. Läs noggrant igenom monteringsanvisningarna och alla rekommendationer, följ även enskilda EU-staters eventuella bestämmelser för drift. De allmänna monterings-, homologiserings- och driftsanvisningarna gällande produktens montage, registrering och drift hittar du på vår webbsida www.svcgroup.cz

För snabbare åtkomst till den informationen skanna den medföljande QR-koden.

En del av draganordningens leverans är TYPBLADET. Detta typblad tjänar till för inskrivning av produkten i fordonets registreringsbevis, dokumentets andra sida innehåller grundläggande information och instruktioner.

NOR Drifts- / homologasjonsinformasjon

Produktet er godkjent i hht. EU-homologering 94/20 EHK-55 R for salg i EU-land. Les nøye gjennom monteringsanvisningen og alt av anbefalinger, og overhold dessuten evt. retningslinjer som måtte gjelde i de enkelte EU-landene. Generell veiledering ang. montering, homologering, samt drift som gjelder produktets montering, registrering og garanti, finner du på vårt nettsted www.svcgroup.cz

Skann den vedlagte QR-koden for raskere tilgang til denne informasjonen

TYPEBLAD følger med leveransen av trekkutstyret. Dette typebladet brukes til å registrere produktet i bilens vognkort, mens dokumentets 2. side inneholder grunnleggende informasjon og veiledering.

PL Informacje dotyczące pracy / homologacji

Wyrób jest zatwierdzony zgodnie z homologacją WE 94/20 EHK-55 R do sprzedaży w krajach WE. Prosimy uważnie przeczytać instrukcję montażu i wszystkie zalecenia, a następnie przestrzegać ewentualnych rozporządzeń obowiązujących w zakresie użytkowania w poszczególnych krajach WE. Ogólne zalecenia i informacje dotyczące montażu, homologacji, zaleceń eksplatacyjnych, rejestracji i gwarancji na wyrób, znajdują się na naszej stronie internetowej: www.svcgroup.cz

Aby uzyskać szybszy dostęp do tych informacji, prosimy zeskanować załączony kod QR.

Częścią dostawy tego urządzenia sprzągającego jest zawarta w komplecie KARTA PRODUKTU. Ta karta służy do wpisania wyrobu do dowodu rejestracyjnego pojazdu, a druga strona dokumentu zawiera podstawowe informacje i zalecenia.

RU Информация о работе / омологации

На изделие выдан сертификат качества согласно EU 94/20 EHK-55 R для продажи в государствах ЕС. Внимательно изучите инструкцию по монтажу и все рекомендации, а также соблюдайте постановления по эксплуатации отдельных стран ЕС. Общие указания по монтажу, сертификации и эксплуатации, относящиеся к монтажу, регистрации и гарантии на изделие можно найти на нашем сайте www.svcgroup.cz

Для быстрого доступа к этой информации отсканируйте прилагаемый QR-код.

В комплект поставки фаркопа входит ТИПОВОЙ ЛИСТ. Этот типовой лист служит для записи изделия в паспорт транспортного средства, вторая сторона документа содержит основную информацию и указания.

SVC GROUP ©-4014

SVC GROUP s.r.o.

Průmyslová zóna - 179
547 01 Náchod-ČR

www.svcgroup.cz
e-mail: svc@svcgroup.cz

Tel.: +420 491421021
+420 491421022
mob.: +420 603360607



CZ

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

- Před montáží a použitím nosiče si pozorně přečtěte tento návod k obsluze!
- Během montáže a při používání nosiče jízdních kol dodržujte následující bezpečnostní pokyny.
V případě nesprávné montáže a používání výrobce neodpovídá za škody.
- Buděte opatrní při jízdě v tunelech, podjezdech, parkovacích domech, garázích apod. Vždy mějte na paměti, jaká je výška vozidla včetně jízdního kola umístěného ve střešním nosiči.
- Po ujetí krátké vzdálenosti zkontrolujte, zda je nosič rádně upevněn. Zkontrolujte, zda jsou popruhy a šrouby rádně utažené. Utažení kontrolujte i v pravidelných intervalech během jízdy. Popruhy a šrouby se časem opotřebují. Pak je třeba zajistit jejich výměnu.
- Rozjízdějte se a brzděte plynule! Nezatáčejte prudce! V ostrých zatáčkách neprekračujte rychlosť 40 km/h. Na nekvalitních silnicích neprekračujte rychlosť 40 km/h.
- Rychlosť jízdy: vždy dodržujte maximální povolenou rychlosť. Bez ohledu na to však při převážení jízdních kol neprekračujte rychlosť 120 km/h.
- Řízení vozidla bude ovlivňováno působením větru, náhlým brzděním, prudkými změnami směru jízdy, prudkým zrychlením a nárazy na nerovné vozovce. Z toho důvodu je nutné snížit rychlosť a dodržovat platné rychlostní limity.
- Než vyjedete a také pravidelně během jízdy kontrolujte, zda jsou upevňovací mechanismy a šrouby rádně utažené, a že je celý nosný systém v použitelném stavu.
- Nezakrývejte jízdní kola žádnými předměty, které by mohly odvát vítr.
- Chcete-li zajistit dlouhou životnost výrobků, po použití je vždy očistěte hadříkem namočeným ve vodě nebo průmyslovém čisticím prostředu na bázi alkoholu. Šrouby promazávejte mazacím nebo antikorozním olejem a uchovávejte je na suchém místě. Při mytí vozidla nosič vždy demontujte. Nosič nesmí přijít do styku s korozivními čisticími prostředy, rozpouštědly apod.
- Vyhradujeme si právo zdokonalovat vzhled a konstrukci výrobku bez předchozího oznámení. Skutečný výrobek se může od vyobrazení v návodu lišit.
- Tento návod k obsluze a bezpečnostní pokyny mějte vždy uloženy u nosiče tak, aby byly k dispozici každému, kdo bude manipulovat s nosičem.

EN

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read this instruction manual before mounting and bike rack use!
- Strictly comply with the following safety recommendations when assembling and using this bike carrier, the manufacturer will not be responsible for the false assembling and usage.
- Watch out for passing through underground passages, tunnels, car-parks, garages etc. Be aware the height of car including the bike on the car roof.
- After traveling a short distance, check the assembly to make sure it is fixed properly. Check the straps and the bolts to make sure they are well tightened, and check regularly during the trip. Straps and screws will get worm with time. In this case, they must be replaced immediately.
- Do not brake or accelerate sharply! Do not make sharp turns! Make sure the speed is under 40 km/h. Make sure the speed is under 40 km/h when in bad situation on the road.
- Driving speed: never drive faster than the speed prescribed by the Highway Code. Regardless this, you should never exceed a cruising speed of 120 kph when transporting bikes on this bike carrier.
- Before starting, each time and frequently during the journey, check to make sure that the fixing mechanisms and bolts are tightened properly, and that the assembly is in good condition.
- Do not cover the bikes with objects that can be removed by the wind-force.
- To ensure the duty life of the products, please use a wet towel or industrial alcohol to wipe them after use; For the screw parts, please daub with lubricating oil or rust-proof oil, and then preserve them in a dry place; When you wash your car, please take the carrier off and it is forbidden to touch any corrosive solvent or with corrosive cleaning wash.
- We reserve the right of the improvement of the product appearance and the designing, without any notice, if there is something different with the instruction, please make no worry about this situation.
- Keep this instruction manual and safety instruction with the bike carrier.



SK

UPOZORNENIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI

- Pred montážou a použitím nosiča si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu!
- Počas montáže a pri používaní nosiča bicyklov dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny. V prípade nesprávnej montáže a používania výrobca nezodpovedá za škody.
- Budte opatrní pri jazde v tuneloch, podjazdoch, parkovacích domoch, garázach a pod. Vždy majte na pamäti, aká je výška vozidla vrátane bicykla umiestneného v strešnom nosiči.
- Po prejdení krátkej vzdialenosť skontrolujte, či je nosič riadne upevnený. Skontrolujte, či sú popruhy a skrutky riadne utiahnuté. Utiahnutie kontrolujte aj v pravidelných intervaloch počas jazdy. Popruhy a skrutky sa časom opotrebuju. Potom je potrebné zabezpečiť ich výmenu.
- Rozbiehajte sa a brzdite plynule! Nezatačajte prudko! V ostrých zákrutach neprekračujte rýchlosť 40 km/h. Na nekvalitných cestách neprekračujte rýchlosť 40 km/h.
- Rýchlosť jazdy: vždy dodržiavajte maximálnu povolenú rýchlosť. Bez ohľadu na to však pri prevážaní bicyklov neprekračujte rýchlosť 120 km/h.
- Riadenie vozidla bude ovplyvňované pôsobením vetra, náhlym brzdením, prudkými zmenami smeru jazdy, prudkým zrýchlením a nárazmi na nerovnej vozovke. Z toho dôvodu je nutné znížiť rýchlosť a dodržiavať platné rýchlosťné limity.
- Pred tým ako vyrazíte a tiež pravidelne počas jazdy kontrolujte, či sú upevňovacie mechanizmy a skrutky riadne utiahnuté, a že je celý nosný systém v použiteľnom stave.
- Nezakrývajte bicykle žiadnymi predmetmi, ktoré by sa mohli uvoľniť vo vetre.
- Ak chcete zabezpečiť dlhú životnosť výrobku, po použití ho vždy očistite handričkou namočenou vo vode alebo priemyselnom čistiacom prostriedku na báze alkoholu. Skrutky premazávajte mazacím alebo antikoróznym olejom a uchovávajte ich na suchom mieste. Pri umývaní vozidla nosič vždy demontujte. Nosič nesmie prísť do styku s korozívnymi čistiacimi prostriedkami, rozpúšťadlami a pod.
- Vyhradzujeme si právo zdokonaľovať vzhľad a konštrukciu výrobku bez predchádzajúceho oznamenia. Skutočný výrobok sa môže od vyobrazenia v návode lišiť.
- Tento návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny majte vždy uložené pri nosiči tak, aby boli k dispozícii každému, kto bude manipulovať s nosičom.

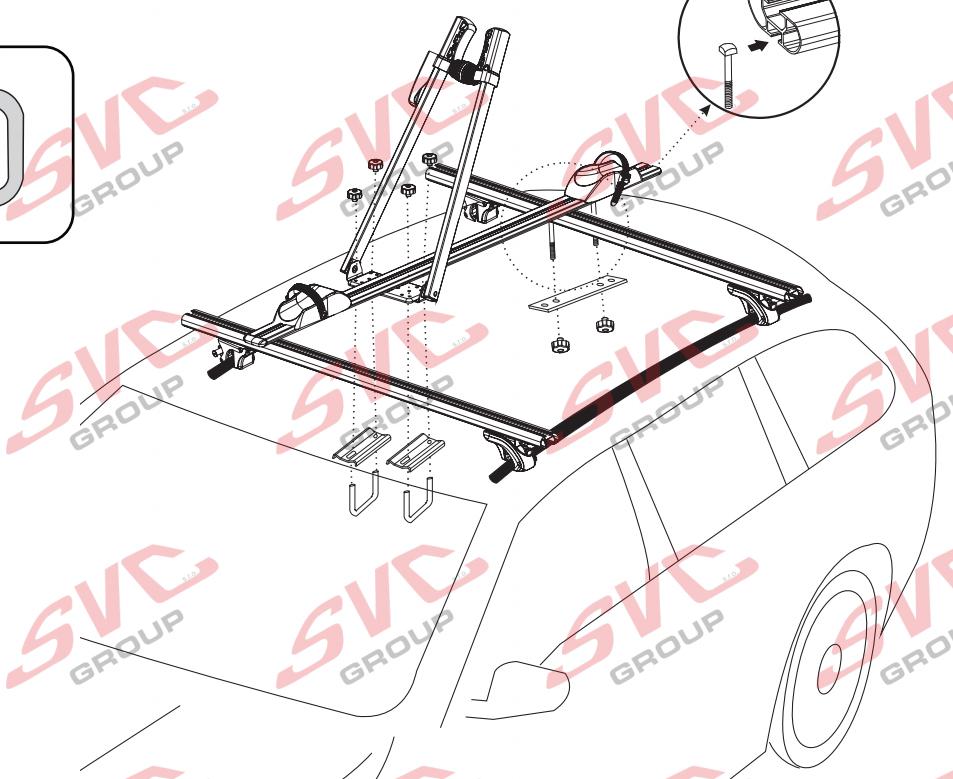
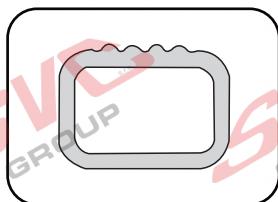
FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

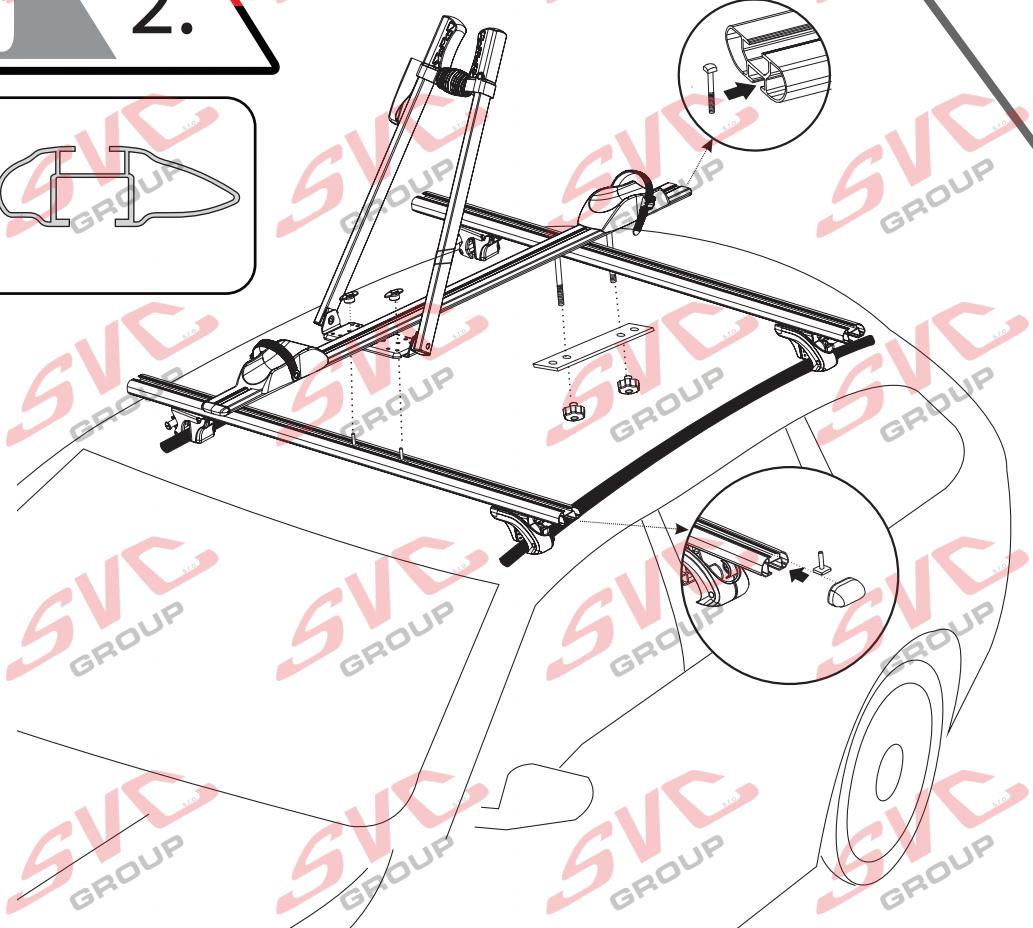
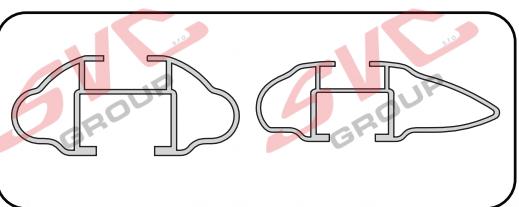
- Lisez ce manuel d'instructions avant de monter et de ranger votre vélo!
- Respectez scrupuleusement les recommandations de sécurité suivantes lors de l'assemblage et de l'utilisation de ce vélo transporteur, le fabricant ne sera pas responsable de l'assemblage faux et de l'utilisation.
- Attention aux passages souterrains, aux tunnels, aux parkings, aux garages, etc. hauteur de la voiture, y compris le vélo sur le toit de la voiture.
- Après avoir parcouru une courte distance, vérifiez l'assemblage pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Vérifier la les sangles et les boulons pour s'assurer qu'ils sont bien serrés, et vérifiez régulièrement pendant le voyage. Les sangles et les vis obtiendront le ver avec le temps. Dans ce cas, ils doivent être remplacés immédiatement.
- Ne pas freiner ou accélérer brusquement! Ne faites pas de virages serrés! Assurez-vous que la vitesse est inférieure à 40 km / h. Assurez-vous que la vitesse est inférieure à 40 km / h en cas de mauvaise situation sur la route.
- Vitesse de conduite: ne conduisez jamais plus vite que la vitesse prescrite par le code de la route. Peu importe, vous ne devriez jamais dépasser une vitesse de croisière de 120 km / h lors du transport de vélos sur ce porte-vélos.
- Avant de commencer, à chaque fois et fréquemment pendant le voyage, vérifiez que la fixation les mécanismes et les boulons sont bien serrés et l'ensemble est en bon état.
- Ne couvrez pas les vélos avec des objets qui peuvent être enlevés par la force du vent.
- Pour assurer la durée de vie des produits, s'il vous plaît utiliser une serviette humide ou de l'alcool industriel pour essuyer les après utilisation; Pour les pièces de vis, s'il vous plaît barbouiller avec de l'huile lubrifiante ou de l'huile antirouille, puis Conservez-les dans un endroit sec; Lorsque vous lavez votre voiture, veuillez enlever le transporteur et il est interdit de toucher un solvant corrosif ou avec un produit nettoyant corrosif.
- Nous nous réservons le droit d'améliorer l'apparence du produit et la conception, sans aucun remarquez, s'il y a quelque chose de différent avec l'instruction, s'il vous plaît ne vous inquiétez pas à ce sujet situation.
- Conservez ce manuel d'instructions et les instructions de sécurité avec le porte-vélos.



1.



2.

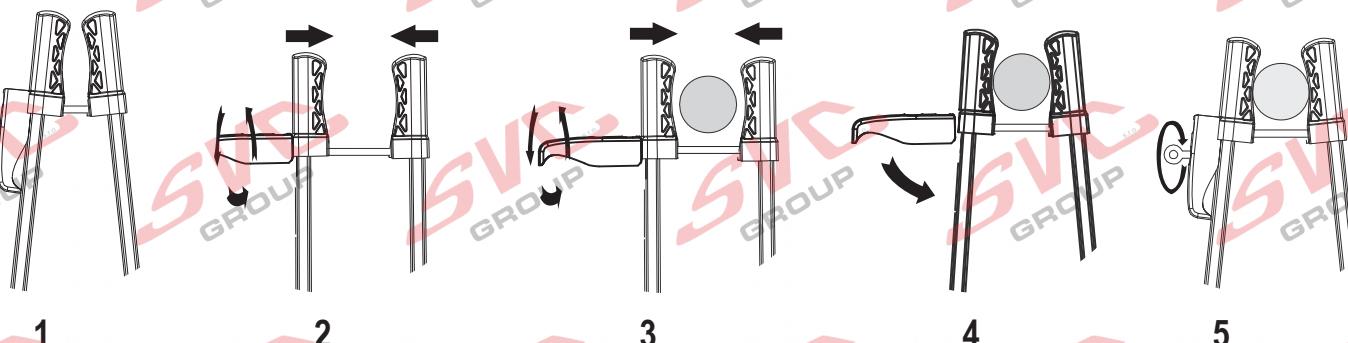


SVC GROUP ©-4014

SVC GROUP s.r.o.Průmyslová zóna - 179
547 01 Náchod-ČRwww.svcgroup.cz
e-mail: svc@svcgroup.czTel.: +420 491421021
+420 491421022
mob.: +420 603360607



3.



1

2

3

4

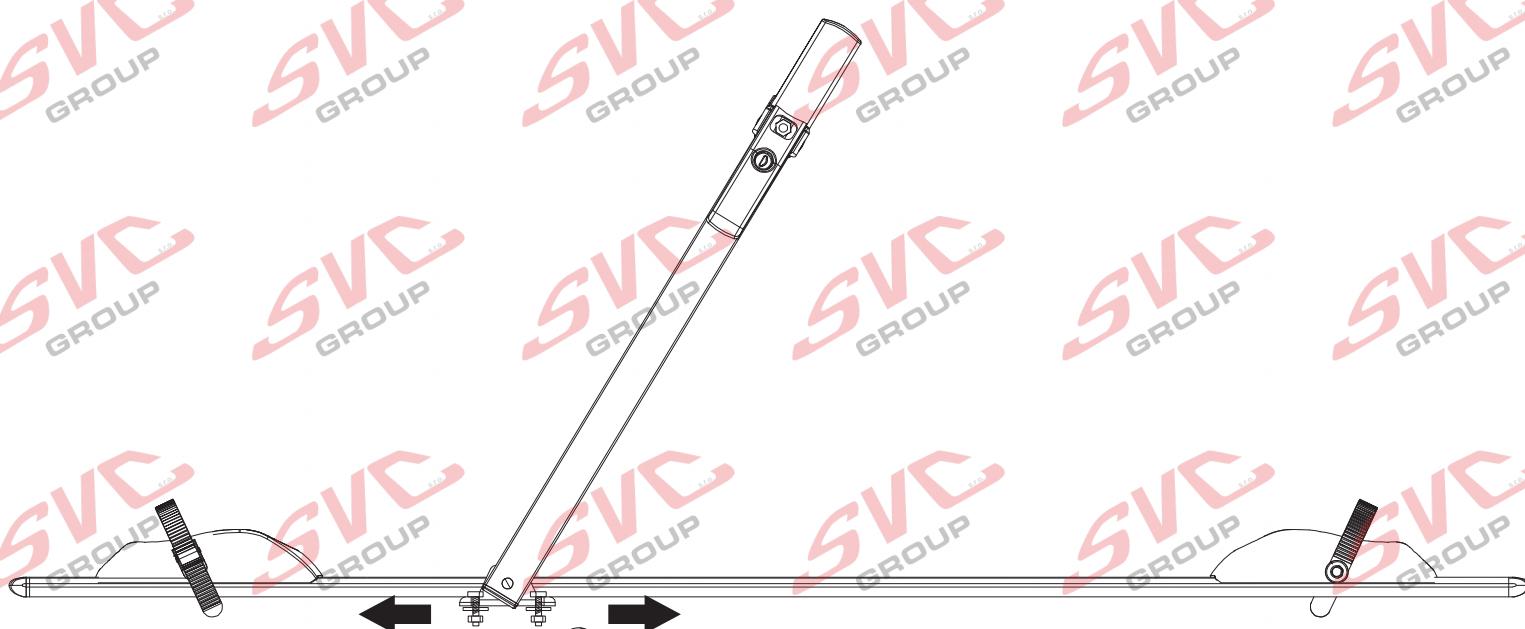
5



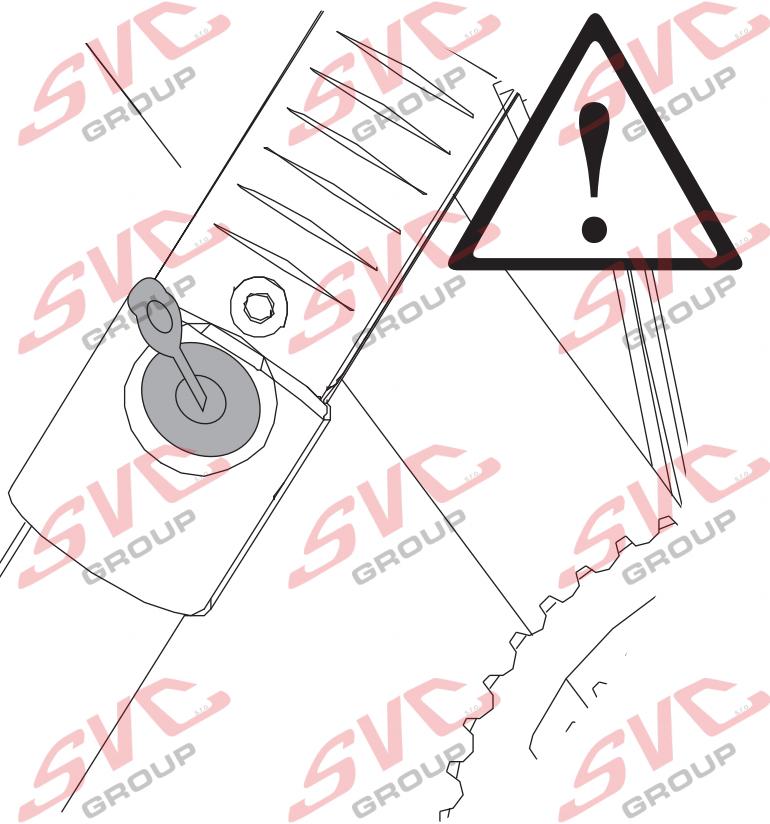
4.



5.

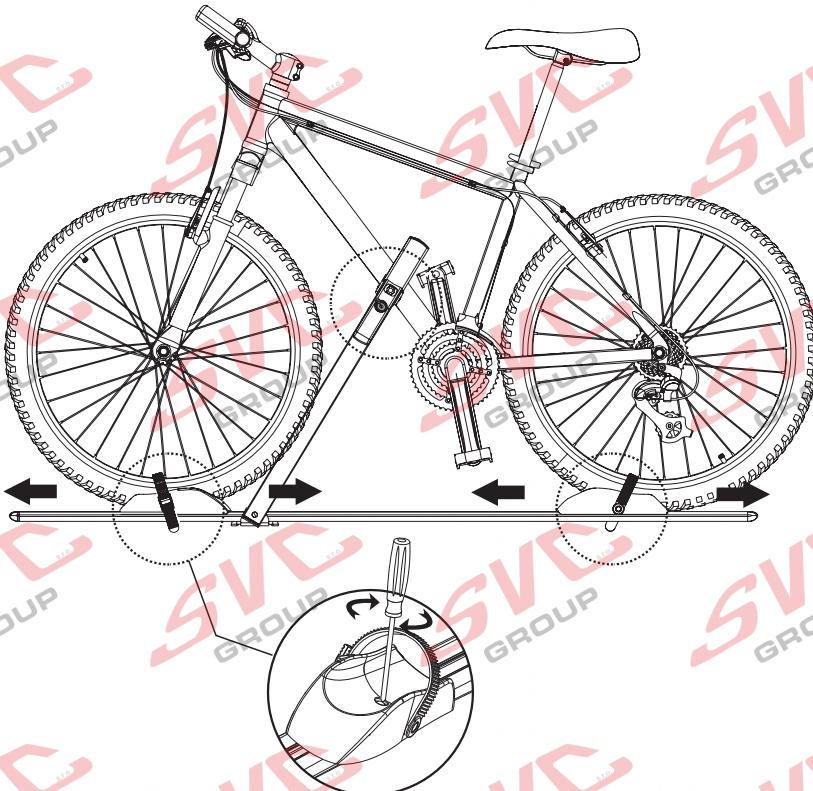


6.





7.



8.

